JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 11 JULY 1997 No. 1997/132 VENDREDI 11 JUILLET 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 11 July 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Sierra Leone (S/1997/531)*

Croatia (S/1997/506)

Croatia (S/1997/487)

Other matters

* To be followed by a formal meeting, to be held at 11.30 a.m.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 11 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultation

Sierra Leone (S/1997/531)*

Croatie (S/1997/506)

Croatie (S/1997/487)

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle qui aura lieu à 11 h 30.

RESUMED TENTH EMERGENCY SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 4th plenary meeting of the tenth emergency special session of the General Assembly will be held on Tuesday, 15 July 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3, to consider agenda item 5 (Illegal Israeli actions in occupied East Jerusalem and the rest of the Occupied Palestinian Territory) (A/ES-10/6 and Corr.1 (English only)).

REPRISE DE LA DIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE D'URGENCE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 4e séance plénière de la dixième session extraordinaire d'urgence de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 15 juillet 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour examiner le point 5 de l'ordre du jour (Mesures illégales prises par Israël à Jérusalem-Est occupée et dans le reste du territoire palestinien) (A/ES-10/6 et Corr.1 (anglais seulement)).

FIFTY-FIRST SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 104th plenary meeting of the fifty-first session of the General Assembly will be held on Wednesday, 16 July 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3, on agenda item 168 (United Nations reform: measures and proposals). The Secretary-General will make a statement.

CINQUANTE ET UNIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 104e séance plénière de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 16 juillet 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3 sur le point 168 de l'ordre du jour (Réforme des Nations Unies : mesures et propositions). Le Secrétaire général fera une déclaration.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10.15 a.m.- 1 p.m.	36th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 15 à 13 heures	36e séance (privée)	Salle de conférence 1

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme budget 1998-1999: Section 27E: Conference services
2. United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de budget-programme 1998-1999 : Chapitre 27E : Services de conférence
2. Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (MONUL)

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	342nd meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 8 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Answers to questions on the initial report of Namibia (CEDAW/C/NAM/1)

3 p.m.-6 p.m.	343rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 8 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Answers to questions on the initial and second periodic reports of Luxembourg (CEDAW/C/LUX/1 and CEDAW/C/LUX/2)

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [7]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	342e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Réponses aux questions posées concernant le rapport initial de la Namibie (CEDAW/ C/NAM/1)

15 heures à 18 heures	343e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Réponses aux questions posées concernant le rapport initial et le deuxième rapport périodique du Luxembourg (CEDAW/C/LUX/1 et CEDAW/C/LUX/2)

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes [7]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
2 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
14 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 11 July 1997

EASTERN EUROPEAN GROUP

9.30 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room B
11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial leve)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Announcement

As from Tuesday, 1 July 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 11 juillet 1997

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE

9 h 30 à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence B
11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Avis

À partir du mardi 1er juillet 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will continue its work on Monday, 14 July, Thursday, 17 July, and Friday, 18 July 1997, as follows:

Monday, 14 July, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3.15 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1;

Thursday, 17 July, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3.15 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1;

Friday, 18 July, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3.15 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité poursuivra ses travaux le lundi 14 juillet, le jeudi 17 juillet et le vendredi 18 juillet 1997, comme suit :

Lundi 14 juillet, de 10 heures à 13 heures et de 15 h 15 à 18 heures dans la salle de conférence 1;

Jeudi 17 juillet, de 10 heures à 13 heures et de 15 h 15 à 18 heures dans la salle de conférence 1;

Vendredi 18 juillet, de 10 heures à 13 heures et de 15 h 15 à 18 heures dans la salle de conférence 1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal meeting

There will be a meeting of the United Nations International Police Task Force contributors on Monday, 14 July 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 3. The meeting will be chaired by Lieutenant General Manfred Eisele, Assistant Secretary-General for Planning and Support, Department of Peacekeeping Operations. Mr. David Kriskovich, Deputy Policy Commissioner, will give a briefing on the restructuring of the local police forces.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion officieuse

Les fournisseurs de forces de police au Groupe international de police se réunira le lundi 14 juillet 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 3. Le général de corps d'armée Manfred Eisele, Sous-Secrétaire général à la planification et à l'appui du Département des opérations de maintien de la paix, présidera la réunion. M. David Kriskovich, Commissaire de police adjoint, tiendra une réunion d'information sur la restructuration des forces de police locales.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 10 July 1997

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Seventeenth session — 340th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Committee considered the combined initial, second and third periodic reports of Antigua and Barbuda (CEDAW/C/ANT/1-3).

The representatives of the reporting State introduced the reports submitted by their Government.

Members of the Committee posed questions.

341st meeting

Consideration of the combined initial, second and third periodic reports of Antigua and Barbuda (CEDAW/C/ANT/1-3) (continued)

Members of the Committee posed questions.

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Working Group II continued its work in a closed meeting.

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [7]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 10 JULY 1997

2509th meeting

Nationality in relation to the succession of States

The Commission adopted the preamble, the title and the draft articles on nationality of natural persons in relation to the succession of States as a whole (Articles 1-27).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 10 juillet 1997

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Dix-septième session — 340e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité examine le rapport initial et les deuxième et troisième rapports périodiques d'Antigua-et-Barbuda (CEDAW/C/ANT/1-3).

Les représentants de l'État faisant rapport présentent les rapports soumis par leur Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

341e séance

Examen du rapport initial et des deuxième et troisième rapports périodiques d'Antigua-et-Barbuda (CEDAW/C/ANT/1-3) (suite)

Les membres du Comité posent des questions.

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Groupe de travail II poursuit ses travaux en séance privée.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes [7]

Le Groupe de travail I poursuit ses travaux en séance privée.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 10 JUILLET 1997

2509e séance

Nationalité en relation avec la succession d'États

La Commission adopte le préambule, le titre et l'ensemble du projet d'articles sur la nationalité des personnes physiques en relation avec la succession d'États (Articles 1-27).

Reservations to treaties

The Chairman of the Drafting Committee presented the report of the Committee containing the texts of a draft resolution and draft conclusions (A/CN.4/L.540).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 9 JULY 1997

Coordination segment

20th meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system [4 (a)]

The Council began its consideration of the coordination segment with a panel discussion.

The President introduced the panellists: the United Nations High Commissioner for Refugees, the Associate Administrator of UNDP, the Executive Director of WFP, the Deputy Executive Director of UNFPA, and the Deputy Director-General of ILO.

The President then handed the meeting over to the Assistant-Secretary-General and Special Adviser on Gender Issues and the Advancement of Women, who served as moderator of the panel.

The moderator made a statement and introduced the report of the Secretary-General contained in document E/1997/66.

During the dialogue, statements were made by the representatives of Brazil, the Philippines, India, Canada, Germany, South Africa, the United Kingdom, Uganda, the United States, China, Turkey, Bangladesh, and Spain, and by the observers for Austria, Swaziland, Norway, the Dominican Republic and Malaysia.

The panellists responded to comments made and questions raised during the dialogue.

21st meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Requests from non-governmental organizations for hearings

The President informed the Council that documents E/1997/80/Add.1 and 2, containing requests from non-governmental organizations for hearings, would be available that afternoon.

Réserves aux traités

Le Président du Comité de rédaction présente le rapport de ce comité contenant les textes d'un projet de résolution et de projets de conclusion (A/CN.4/L.540).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 9 JUILLET 1997

Débat consacré aux questions de coordination

20e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies [4 a)]

Le débat du Conseil consacré aux questions de coordination débute par une réunion-débat.

Le Président présente les intervenants : le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, l'Administrateur associé du PNUD, la Directrice exécutive du PAM, le Directeur exécutif adjoint du FNUAP et le Directeur général adjoint du BIT.

Le Président confie ensuite présidence de la réunion à la Secrétaire générale adjointe et Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, qui anime la réunion-débat.

L'animatrice de la réunion-débat fait une déclaration et présente le rapport du Secrétaire général publié sous la cote E/1997/66.

Au cours du dialogue, des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, des Philippines, de l'Inde, du Canada, de l'Allemagne, de l'Afrique du Sud, du Royaume-Uni, de l'Ouganda, des Etats-Unis, de la Chine, de la Turquie, du Bangladesh et de l'Espagne, ainsi que par les observateurs de l'Autriche, du Swaziland, de la Norvège, de la République dominicaine et de la Malaisie.

Les intervenants répondent aux observations formulées et aux questions posées au cours du dialogue.

21e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Demandes d'audition d'organisations non gouvernementales

Le Président signale au Conseil que les documents E/1997/80/Add.1 et 2, contenant des demandes d'audition d'organisations non gouvernementales, seront distribués au cours de l'après-midi.

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system [4 (a)]

The Council resumed its consideration of the sub-item and had before it documents E/1997/66, E/1997/74 and E/1997/NGO/1. The President informed the Council that document E/1997/64 was also of relevance under this item.

Statements were made by the representatives of Luxembourg (on behalf of the European Union), the Republic of Korea, Canada (also on behalf of Australia and New Zealand), Jamaica, Tunisia, the Philippines, the United States, Turkey, Thailand, Chile, Brazil, Bangladesh, and the Islamic Republic of Iran, and by the observers for the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China), Swaziland, Norway, Peru and Bulgaria.

The representatives of UNIFEM and UNICEF also made statements.

Statements were made by the representatives of the World Health Organization and the World Bank.

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies [4 a)]

Le Conseil reprend l'examen de cette question, pour lequel il est saisi des documents E/1997/66, E/1997/74 et E/1997/NGO/1. Le Président signale au Conseil que le document E/1997/64 contient également des informations intéressant l'examen de ce point de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants du Luxembourg (au nom de l'Union européenne), de la République de Corée, du Canada (au nom également de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande), de la Jamaïque, de la Tunisie, des Philippines, des Etats-Unis, de la Turquie, de la Thaïlande, du Chili, du Brésil, du Bangladesh et de la République islamique d'Iran, ainsi que par les observateurs de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Swaziland, de la Norvège, du Pérou et de la Bulgarie.

Les représentants du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme et de l'UNICEF font aussi des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation mondiale de la santé et de la Banque mondiale.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Burkina Faso (8 July 1997)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Accession: Sri Lanka (7 July 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Burkina Faso (8 juillet 1997*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la quatrième réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Adhésion : Sri Lanka (7 juillet 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-15588